



英 语 职 业 人

每一句话都能派上用场!

餐厅英语 情景口语50主题

50 Topics of Spoken English
for Restaurant Situations

Carol Rueckert 著 葛欣 译

简单、实用、易学、易记
的口语句子，
让你熟练掌握餐厅英语，
好英文，好口碑!



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS



英 语 职 业 人

餐厅英语 情景口语 50 主题

50 Topics of Spoken English
for Restaurant Situations



外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS



图书在版编目 (CIP) 数据

餐厅英语情景口语 50 主题 / (美) 罗克特 (Rueckert, C.) 著.
—北京: 外文出版社, 2009
(英语职业人)
ISBN 978-7-119-05759-0

I. 餐… II. 罗… III. 饮食业-英语-口语 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 087288 号

策 划: 蔡 箐
责任编辑: 葛 欣
装帧设计: 红十月设计室
印刷监制: 冯 浩

英语职业人

餐厅英语情景口语 50 主题

作 者: Carol Rueckert
翻 译: 葛 欣

©2009 外文出版社

出版发行: 外文出版社

地 址: 中国北京西城区百万庄大街 24 号 邮政编码 100037

网 址: <http://www.flp.com.cn>

电 话: (010) 68995964/68995883 (编辑室)

(010) 68320579/68996067 (总编室)

(010) 68995844/68995852 (发行部/门市邮购)

(010) 68327750/68996164 (版权部)

制 版: 贵艺图文设计中心

印 制: 北京佳信达欣艺术印刷有限公司

经 销: 新华书店 / 外文书店

开 本: 787 mm × 1092 mm 1/16

印 张: 10.75

字 数: 130 千字

装 别: 平

版 次: 2009 年 6 月第 1 版第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-119-05759-0

定 价: 22.00 元

建议上架: 职业英语 英语口语

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话: 68995852)

前言

流畅的英文服务不仅能让客人愉快地用餐，还能为你的餐厅带来好口碑，吸引更多的外宾。这本书能帮助你学到餐厅服务必备的英语口语，包括如何介绍餐厅、如何推荐菜肴，如何服务客人等等。

- 书中的每一句话都能派上用场。这里没有枯燥的讲解、没有让外国人听不明白的中式英语，有的只是简明、实用、易学、易记的餐厅口语，让你能够熟练地服务外宾。
- 本书涵盖了餐厅的常规服务，涉及了各式各样的餐厅，提供了各种情况下必备的单词和句型。
- 本书作者是在中国教过餐厅英语的外教，熟知中国学生的英语弱点和行业需求。
- 学习时结合 mp3 录音，你就能身临其境，感受真实的服务，学到实用的英语。
- 通过附录的餐厅英语词汇，你还可以进一步地扩展词汇量。

读者如果能够认真学习本书并勤于实践，一定会在餐饮行业中大显身手。

祝你成功!

作者

目 录

Part 1 General Expressions 常用表达法

1	介绍餐馆	1
2	招呼顾客	4
3	找位置	7
4	点菜	10
5	推荐今日菜	13
6	特殊请求	16
7	点酒水	19
8	上菜	22
9	菜有问题	25
10	投诉	28
11	付费	31
12	欢迎再次光临	34
13	其他服务	37
14	打电话预订	40
15	打电话订外卖	43
16	外卖	46
17	为公司宴会做准备	49
18	准备婚宴	52
19	准备生日宴会	55
20	选择背景音乐	58
21	餐桌摆设	61
22	节日装饰	64

Part 2 Situational Expressions 情景表达法

23	上海菜	67
24	川菜	70
25	广东菜	73
26	淮扬菜	76
27	北京烤鸭	79

28	法国菜	82
29	意大利菜	85
30	美国菜	88
31	印度菜	91
32	墨西哥菜	94
33	韩国菜	97
34	泰国菜	100
35	日本菜	103
36	中式早餐	106
37	美式早餐	109
38	葡萄酒	112
39	素食	115
40	麦当劳	118
41	肯德基	121
42	星巴克	124
43	必胜客	127
44	中式小吃	130
45	自助餐	133
46	饮料摊	136
47	冰淇淋店	139
48	甜点店	142
49	巧克力店	145
50	茶庄	148

◆ 附录：餐厅英语常用词汇

一、烹饪方法	151
二、餐具	151
三、味道	152
四、调味品	152
五、蔬菜	154
六、水果	155
七、中国小吃	156
八、中式菜品	157
九、甜品及其他西点	161
十、零食	163
十一、饮料	164



Introducing a Restaurant 介绍餐馆

Words & Expressions

famous /'feiməs/ 有名的
specialty /'speʃəlti/ 招牌菜
history /'histəri/ 历史
cuisine /kwi:'zi:n/ 烹饪
chef /ʃef/ 厨师

table-service 餐桌服务
be known for 以……出名
open /'əupən/ 开业
five-star 五星级
award /ə'wɔ:d/ 奖

special /'speʃəl/ 特色菜
world-renowned 世界闻名的
service /'sɜ:vɪs/ 服务
menu /'menju:/ 菜单
open times 营业时间



Useful Sentences

- ① This restaurant is famous for its Beijing Duck. 这家店以北京烤鸭闻名。
- ② We provide friendly table-service. 我们提供优质的餐桌服务。
- ③ Today's specials are on the wall. 墙上有今天的特色菜。
- ④ Our specialties include spicy chicken wings and deep-dish pizza. 我们的招牌菜有香辣鸡翅和深盘比萨。
- ⑤ This restaurant is known for its authentic hot pot. 这家店以纯正的火锅出名。
- ⑥ It is a world-renowned restaurant with nearly 200 years of history. 这家餐馆举世闻名，有着近两百年的历史。
- ⑦ It first opened in the late 19th century. 它创立于19世纪晚期。
- ⑧ We are proud of the top-notch service we provide. 我们以提供顶级的服务而自豪。
- ⑨ Our menu includes both Chinese and Korean cuisine. 我们这有中国菜和韩国菜。
- ⑩ It is a five-star restaurant. 这是一家五星级餐厅。
- ⑪ The kitchen is run by top chefs in the country. 国家顶级厨师管理厨房。
- ⑫ We have won many awards. 我们曾获过很多奖。
- ⑬ The opening times are 7 a.m. -midnight Monday through Friday and 12 a.m. -midnight Saturday and Sunday. 营业时间：周一至周五：早七点至午夜；周六和周日：中午十二点至午夜。



Dialogue 1

Customer: This looks like an interesting restaurant. Can you tell me a bit about it?

Host: It is a world-renowned restaurant with more than 100 years of history.

C: So when did it first open?

H: It first opened in the late 19th century, in 1894, to be exact.

C: What kind of food do you serve?

H: Our menu includes both Sichuan and Beijing cuisine, but our restaurant is most well-known for its authentic hot pot.

C: Where are your chefs from?

H: They are mainly from Sichuan Province.

C: Are they trained chefs?

H: Oh, yes. The kitchen is run by top chefs. They've all received plenty of training.

C: How many stars does this restaurant have?

H: I'm pleased to say that it is a five-star restaurant. In fact, it is said to be one of the best hot pot restaurants in Beijing.

顾客: 这家餐厅看起来很有趣, 你能给我讲讲吗?

领位员: 这家餐厅举世闻名, 有着一百多年的历史。

C: 那它最初是什么时候开业的?

H: 早在 19 世纪晚期就开业了, 确切地说是 1894 年。

C: 你们提供哪些菜系的菜?

H: 我们有川菜和北京菜。但我们餐馆以纯正的火锅最为有名。

C: 你们的厨师都来自哪?

H: 大多数来自四川省。

C: 他们接受过培训吗?

H: 噢, 当然。厨房是由顶级厨师掌管的。他们都接受过很多培训。

C: 这家餐厅是几星级的?

H: 很高兴地告诉您这是家五星级餐厅。事实上, 可以说是北京火锅店中最好的一家。



Dialogue 2

Customer: Excuse me, but can you tell me a bit about your restaurant?

Host: Sure, what would you like to know?

C: Do you offer table-service or buffet-style dining?

H: We usually offer table-service, but we can offer buffet-style dining for private parties.

C: Where do you hold private parties?

H: We have four large rooms in the back that can be booked for parties.

C: How many people does each room hold?

H: The smallest room holds 50 people, while the largest room holds 200.

C: Do you have smoking and non-smoking rooms?

H: Our rooms are all designated for non-smokers. We do have a beautiful courtyard out back where smokers can go to have a cigarette, though.

顾客: 您好, 您能给我讲讲这家餐厅吗?

领位员: 当然, 您想知道些什么呢?

C: 您这提供桌餐还是自助餐?

H: 我们一般都提供桌餐, 但是我们可以为私人聚会提供自助餐。

C: 在哪可以举办私人聚会?

H: 后面有四间较大的房间, 可以用于私人聚会。

C: 每个房间可容纳多少人?

H: 最小的房间可容纳 50 人, 最大的可容纳 200 人。

C: 有吸烟室和无烟室吗?

H: 我们的房间全部设计成无烟室。但是我们后面有个漂亮的庭院, 可以在那里吸烟。



Attending Customers

招呼顾客

Words & Expressions

wait to be seated 等待就座	follow me 跟我来	surname /'sə:neim/ 姓
reservation /ˌrezə'veɪʃən/ 预定	table for six 6人餐桌	special /'speʃəl/ 特色菜
drink /drɪŋk/ 饮料	to start 开始	main course 主菜
chair /tʃeə/ 椅子	table /'teɪbl/ 桌子	waiter /'weɪtə/ 侍者
smoking or non-smoking 吸烟或无烟	booth /bu:θ/ (餐厅中的) 隔间或火车座	



Useful Sentences

- ① Where would you like to be seated — in the smoking or non-smoking section? 你喜欢坐在哪，是吸烟区还是无烟区？
- ② Follow me, please. 请跟我来。
- ③ What is your surname? 您贵姓？
- ④ I have a reservation for six at 8:00. 我预定了8点钟6个人的餐桌。
- ⑤ We have a table for six available. 我们有6个人的餐桌可用。
- ⑥ Here are some menus. 这有菜单。
- ⑦ What specials do you have this evening? 今晚有什么特色菜？
- ⑧ Would you like a drink to start? 你们想先喝点什么吗？
- ⑨ How about starting with an appetizer? 我们先吃点开胃菜怎么样？
- ⑩ To start, I'd like to order a bowl of soup. 我想先点碗汤。
- ⑪ For my main course, I'd like a steak. 主菜，我想要份牛排。
- ⑫ For dessert, I'll have the chocolate mousse. 甜点，我想吃巧克力慕斯。
- ⑬ Could you get us an extra chair? 能给我们添把椅子吗？
- ⑭ I'll have someone push these two tables together. 我找人把这两张桌子拼在一起。
- ⑮ Would you prefer to sit in a booth? 您愿意坐在隔间吗？
- ⑯ Your waiter will be right with you. 服务员马上过来。
- ⑰ Please wait to be seated. 请等待就座。



Dialogue 1

- Waiter: Hello, how may I help you?
- Customer: We have a reservation for seven at 7:00.
- W: What is your surname?
- C: It's SMITH. That's S-M-I-T-H.
- W: Sorry, I don't see you on our list.
- C: Oh, it's probably under my wife's name then. Try HILL. That's H-I-L-L.
- W: Yes, there it is.
- C: Oh, good.
- W: Would you like to sit in the smoking or non-smoking section?
- C: The non-smoking section, please.
- W: Would you prefer a table or a booth?
- C: A table would be great.
- W: OK, it looks like we only have a table for six available now. We can push another small table together to make enough room. Would that be OK?
- C: Will we all fit?
- W: Definitely.

侍者:您好,请问能帮您做些什么?

顾客:我订了餐,晚上7点7个人的座位。

W:请问您贵姓?

C:史密斯, S-M-I-T-H.

W:很抱歉,名单上没找到您的名字。

C:哦,可能是以我太太的名字订的餐。试试希尔, H-I-L-L.

W:对,有。

C:太好了。

W:您想坐在吸烟区还是无烟区?

C:无烟区。

W:您想要餐桌还是隔间?

C:最好是餐桌。

W:好的,我们现在好像只有一张6人桌。可以把另外一张小桌拼过来就足够了,这样可以吗?

C:我们都能坐得下吗?

W:一定能。



Dialogue 2

Waiter: Are you ready to order?

Customer: I think most of us are. Could you tell me what your specials are again, please?

W: Of course. Tonight's special is a deep-dish pizza with toppings of your choice for 75 RMB.

C: OK, I think we'll order two of those for our main course.

W: What toppings would you like on those?

C: One with pepperoni and one with sausage, please.

W: OK, would you like any appetizers to start?

C: Yes, could we have three salads, two orders of cheese bread and one order of spicy chicken wings, please.

W: OK. What kind of drinks can I get for you?

C: How about a pitcher of soda to share. Do you have Pepsi or coke products?

W: Coke.

C: Great, we'll have coke then, please.

侍者:您现在点菜吗?

顾客:我想我们大部分都可以了。你能再告诉我一遍你们这的特色菜是什么吗?

W:当然,今晚的特色菜是深盘比萨,上面放什么馅料您可以自己选择,75块钱。

C:好,我想我们点两份深盘比萨做主菜。

W:您想上面加点什么馅料呢?

C:一个加意大利腊肠,一个加香肠。

W:好的,开始你想点些开胃菜吗?

C:要的,给我上三份沙拉,两盘芝士面包,一份香辣鸡翅。

W:好,喝的您来点儿什么?

C:来一大罐苏达水我们分着喝,你有百事或者可乐吗?

W:有可乐。

C:太好了。那我们点可乐。



Finding a Table 找位置

Words & Expressions

party of five 一行五人	VIP 贵宾	private room 私人房间
guest /gest/ 客人	clear the table 收拾桌子	set the table 摆桌子
booster seat 儿童座椅	add a table 添加桌子	move the table 搬动桌子
children's area 儿童区	window view 窗外风景	best seat of the house 房间最好的座位



Useful Sentences

- | | |
|---|--------------------|
| ① Are there any VIP rooms available? | 这有贵宾室吗? |
| ② They're waiting to be seated. | 他们在等待就座。 |
| ③ It's for a party of five. | 这是五个人的。 |
| ④ We have one private room available. | 我们有一个包间可用。 |
| ⑤ It's in the smoking area, I'm afraid. | 恐怕这个是在吸烟区。 |
| ⑥ We'll have to wait until the other guests are finished. | 我们得等到其他客人结束同餐。 |
| ⑦ Could you clear the table, please? | 能收拾一下餐桌吗? |
| ⑧ He's just going to set the table first. | 他正要去布置桌子。 |
| ⑨ Do you need a booster seat for your child? | 需要给您的孩子找一个儿童座椅吗? |
| ⑩ We can add a table if you like. | 如果您愿意的话,我们可以添一张桌子。 |
| ⑪ It's not a problem to move the table. | 搬这张桌子没有问题。 |
| ⑫ We'd prefer to sit in a booth. | 我们宁愿坐在隔间。 |
| ⑬ Would you like to sit near the children's area? | 您喜欢坐在靠近儿童区的位置吗? |
| ⑭ It's got a window view. | 这能看到窗外的风景。 |
| ⑮ This is the best seat of the house. | 这是这里最好的位置。 |



Dialogue 1

(finding a table)

Waiter: How may I help you?

Customer: We've been waiting to be seated for nearly an hour.

W: What was your name?

C: Johnson. J-O-H-N-S-O-N.

W: How many people are there in your party?

C: There are five of us.

W: I see. It looks like we're still waiting for some guests to leave.

C: Do you have any other places to sit?

W: We have one available table, but it's in the smoking area, I'm afraid.

C: That's no good. We've got a small child and we don't want her around smoke.

W: We do have a small children's area. It's a bit noisy, but we could move a table there if you wanted.

C: I think we'd prefer somewhere a bit more quiet. Do you have any private rooms?

W: Yes, we do.

(找位置)

侍者:我能为您做点什么?

顾客:我们一直在这等待就餐,快一个小时了。

W:您贵姓?

C:约翰逊。J-O-H-N-S-O-N.

W:你们一共有几个人?

C:我们有五个人。

W:我知道了。看上去我们还得等几个客人走。

C:您这有其他的地方可以坐吗?

W:我们还有一张空桌,但是恐怕是在吸烟区。

C:那不好。我们有一个小孩,不想让她周围有烟。

W:我们还确实有个儿童区,就是有点吵,不过你要是愿意的话,可以给您搬过去一张桌子。

C:我想我们还是喜欢比较安静一点的地方。你们这有包间吗?

W:有。



Dialogue 2

(seating the diner)

Waiter: Here we are, the best seat in the house.

Customer: It's got a beautiful window view.

W: Indeed. That is the Forbidden City behind you.

C: I've never seen it from this angle before. That's quite a treat.

W: Did you need a booster seat for your child?

C: Yes, please.

W: Do you need anything else?

C: Actually, could you have someone clear the table?

W: Of course. I'll have someone do that right away. In the mean time, would you like to look at the menus?

C: Yes, please.

W: Is there anything else you need right now?

C: Could you tell us where the restrooms are?

W: Yes, they're just down the hall. The men's room is on your right and the ladies' room is on your left.

C: Thanks.

(给就餐者安排座位)

侍者: 就这吧。这是这里最好的位置。

顾客: 这能看到外面美丽的风景。

W: 确实, 您后面就是紫禁城。

C: 我还从未从这个角度看过。真是太享受了。

W: 您的孩子需要儿童座位吗?

C: 是的。

W: 您还需要其他什么吗?

C: 嗯, 能让人把桌子收拾一下吗?

W: 当然。我马上叫人来收拾。这会儿您想看看菜单吗?

C: 好的。

W: 现在您还需要其他什么吗?

C: 请问洗手间在哪?

W: 就是大厅走到头。右侧是男士的, 左侧是女士的。

C: 谢谢。





4. Ordering 点 菜

Words & Expressions

ready to order 准备点菜	rice or noodles 米饭或面条	go first 先走
come back 回来	a few more minutes 再多几分钟	split the bill 分均分担费用
dessert /di'zə:t/ 甜点	appetizer /'æpitaizə/ 开胃菜	



Useful Sentences

- ① Have you had a chance to look at your menus? 您看菜单了吗?
- ② Do you need some more time? 您还需要一会儿吗?
- ③ Could we have just a few more minutes? 能再给我们几分钟吗?
- ④ We haven't decided yet. 我们还没有决定。
- ⑤ Could you go through your specials again? 能再说一下今天的特色菜吗?
- ⑥ What would you recommend for a main course? 主菜推荐点什么?
- ⑦ What appetizer would go well with that? 吃这个应该配什么开胃菜比较好?
- ⑧ Would you like rice or noodles with your meal? 您想搭配您的菜点米饭或面条吗?
- ⑨ Are you ready to order? 您现在点餐吗?
- ⑩ I'll go first. 我先去。
- ⑪ Could you come back in a few minutes? 您几分钟内能回来吗?
- ⑫ We'd like to split the bill. 我们想平摊账单。
- ⑬ Would you like to order some drinks first? 您想先点儿饮料吗?
- ⑭ How about some appetizers? 来点开胃菜怎么样?
- ⑮ Did you save any room for dessert? 您还留了点儿肚子吃甜点吗?



Dialogue 1

(asking if the diner is ready to order)

Waiter: Have you had enough time to look through the menus?

Customer: I'm not sure if we're all ready yet.

W: Would you like a few more minutes?

C: Yes, please, but could you go through your specials one more time first?

W: Sure. Our special today is the sweet and sour chicken.

C: Does that come with rice or noodles?

W: It comes with either one.

C: And what kind of soup do you have today?

W: Our *soup de jour* is cream of mushroom.

C: OK, thanks.

W: Would you like to start with some drinks?

C: Yes, that's probably a good idea.

W: What can I get for you then?

C: We'll have three glasses of coconut juice and two bottles of beer, please.

W: OK, I'll be right back with your drinks and then I'll take your order.

C: Thanks.

(询问是否要点菜)

侍者:您看完菜单了吗?

顾客:我还不确定是否大家都看好了。

W:您想再看几分钟吗?

C:是的。能再说一遍你们的特色菜吗?

W:我们今天的特色菜是糖醋鸡块。

C:能搭配米饭或面条一起吃吗?

W:这两种都可以。

C:你们今天的例汤是什么呢?

W:是奶油蘑菇汤。

C:好的。谢谢。

W:您想喝点儿饮料开胃吗?

C:对,好主意。

W:那我给您拿什么饮料?

C:我们要三杯椰汁,两瓶啤酒。

W:好的,我先把饮料给拿来再给您点菜。

C:谢谢。

